

# Tygodnik Urzędowy

Prenumerata: rocznie 4,— zł.,  
półroczn. 2,— zł., kwartalnie 1,— zł.

miasta Chorzów

Cena ogłoszeń: Za wiersz  
mowy lub jego miejsce 50

„Tygodnik Urzędowy” otrzymuje każdy właściciel domu bezpłatnie.— Właściciele domów uprasza się o podanie Tygodnika do katorom swych domów do wiadomości.— Red. i adm.: Ratusz, IV. piętro, pok. 108.

Nr. 18

Sobota, dnia 8. maja 1937 r.

Rok IV

„Z uwagi na to, że w numerze niniejszego Tygodnika Urzędowego jest obwieszczenie w sprawie przymusowego szczepienia przeciw błonicy (dyfterii), każdy właściciel nieruchomości względnie administrator, wien bezwzględnie podać takowy do wiadomości wszystkim lokatorom zamieszkałym w jego nieruchomości, szczególnie tym lokatorom, którzy mają dzieci podlegające przymusowemu szczepieniu.

Referat Zdrowotności

Dr. Graczykowski

Lekarz Miejski.

## Obwieszczenie

Magistrat miasta Chorzów podaje niniejszem do publicznej wiadomości, że na podstawie ustawy z dnia 21 lutego 1935 r. o zapobieganiu chorobom zakaźnym i ich zwalczaniu (Dz. U. R. P. z dnia 21 kwietnia 1935 r. nr. Zn. 27 poz. 198) łącznie z rozporządzeniem Ministra Opieki Społecznej z dnia 25 lutego 1936 r. (Dz. U. R. P. z dnia 30 marca 1936 r. Nr. 22 poz. 183) okólnika nr.

18/36 Ministra Opieki Społecznej z dnia 31 marca 1936 r. nr. Zn. 3c/8-6 w sprawie instrukcji o przymusowym szczepieniu ochronnym przeciw błonicy (dyfterii) Wojewoda Śląski zarządzeniem z dnia 4 marca 1937 r. Nr. Z. 45a/1 (Gazeta Urzędowa Wojew. Śl. z dnia 12 marca 1937 r. Nr. 11 zarządził przeprowadzenie przymusowego szczepienia ochronnego przeciw błonicy (dyfterii),

które odbędzie się na terenie miasta Chorzów dla dzieci przedszkolnych t. j. które ukończyły jeden rok życia przed 1 stycznia 1937 r. do lat 7-miu w czasie od 12 maja br. do końca maja 1937 r.

Szczepienie dzieci podlegających przymusowemu szczepieniu odbędzie się dwukrotnie w odstępach 14 dni od daty pierwszego szczepienia według wyszczególnionego planu.

## Plan szczepienia

| Nr punktu szczepienia | Mieści się w lokalu                  | Punkt szczepienia obejmuje ulice                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Dzień w którym należy przedstawić dziecko do |             |         | Według porządku alfabetycznego |
|-----------------------|--------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------|---------|--------------------------------|
|                       |                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | I. szczep.                                   | II. szczep. | Godzina |                                |
| I                     | Dom Ludowy Chorzów I Sienkiewicza 5  | Wolności od nr. 1—33 i 2—42, Jagiellońska od 1—7 i 2—6, Powstańców od 1—13 i 2—16, Sobieskiego od 9—13, Piastowska od 2—8, Michała Grażyńskiego od 2—12, Pl. M. Piłsudskiego cały, Głowackiego cały, Moniuszki cały, Poczta od 1—3 i 2—4, Dworcowa od 1—3 i 2—6, Marsz. Piłsudskiego cały, Sądowa cały, św. Jacka od 2—18, Ligota Górnicza 1—17 i 2—18, Sienkiewicza od 1—11 i 2—16, Kazimierza cały, Postka cały, Dworzec osobowy, Buźnica. | 12. 5. 37                                    | 26. 5. 37   | 13,30   | od A—L<br>od Ł—Z               |
|                       |                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 13. 5. 37                                    | 27. 5. 37   | 13,30   |                                |
| II                    | Dom Polski Chorzów I Wolności Nr. 64 | Wolności od 35—93, i 44—96, Sobieskiego od 2—6, Powstańców od 27—93 i 18 — do końca, Zjednoczenia od 1—3 i 2—10, Chrobrego od 1—21, i 2—22, Mieleckiego od 1—47 i 2—44, Ligota Górnicza od 19—61 i 20—74, Św. Jacka 1—21, Hajducka od 1—13 i 2—12, Strzelc. Bytomsk. 1—13 i 2—28, Dąbrowskiego od 2 do końca, Drzymały od 2—8, Pułaskiego od 2—12, Głogowska cały, Omańkowskiej od 1—9.                                                      | 12. 5. 37                                    | 26. 5. 37   | 13,30   | od A—J<br>od K—P<br>od P—Z     |
|                       |                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 13. 5. 37                                    | 27. 5. 37   | 13,30   |                                |
|                       |                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 14. 5. 37                                    | 28. 5. 37   | 13,30   |                                |



| Nr. punktu szczepienia | Mieści się w lokalu                                     | Punkt szczepienia obejmuje ulice                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Dzień w którym należy przedstawić dziecko do     |                                                  |                                  | Według porządku alfabetycznego       |
|------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|
|                        |                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | I. szczep.                                       | II. szczep.                                      | Godzina                          |                                      |
| III                    | Szkoła Nr. 28<br>b. Nowe Hajduki<br>ul. Omańkowskiej 9  | Cieszyńska cała, Bałtycka cała, Pułaskiego od 1 — do końca, Wolności od 93 — do końca strony, Omańkowskiej 2— do końca, Wolskiego cała, Dąbrowskiego od 1 — do końca, Hajducka 15—57 i 14—54, Wawrzyna Hajda cała, Częstochowska cała, Kordeckiego cała, Kopernika od strony kościoła, Batorego 2— do Krzywej, Pl. Kopernika cały, Cmentarna cała, Piaskowa cała, Krzywa od 10 — do końca, Klimzy od strony rozgałęzienia w stronę Gałęzki, Św. Antoniego cała, Wilsona cała, Kilińskiego cała, Dr. Urbanowicza cała, Drzymały 10— do końca obie strony, Żwirki i Wigury cała, Przy Gazowni                                                                                                                           | 12. 5. 37<br>13. 5. 37<br>14. 5. 37<br>15. 5. 37 | 26. 5. 37<br>27. 5. 37<br>28. 5. 37<br>29. 5. 37 | 13,30<br>13,30<br>13,30<br>13,30 | od A—G<br>od H—L<br>od M—R<br>od S—Z |
| IV                     | Szkoła Nr. 3<br>Chorzów I — Klimzowiec ul. Gałęzki      | Hajducka 95 i 84, Gałęzki na południe od drogi polnej w stronę Klimzy obie strony, Klimzy na południe od drogi polnej w stronę Gałęzki cała, Młyńska cała, Średnia cała, Szkolna cała, Górnicza cała, Św. Babary cała, Św. Jadwigi cała, Michała Grażyńskiego od skrzyżowania przy stadionie, południowa część cała, Św. Anny cała, Haukiego cała, Borelowskiego cała, Hetmańska cała, Peowiaków cała.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 12. 5. 37<br>13. 5. 37                           | 26. 5. 37<br>27. 5. 37                           | 13,30<br>13,30                   | od A—M<br>od N—Z                     |
| V                      | Szkoła Nr. 12<br>Chorzów I<br>ul. M. Grażyńskiego 22    | Powstańców od 15—25, Sobieskiego od 15—21 i 8—14, Rejtana cała, Zjednoczenia północna strona, Piastowska od 1—21, M. Grażyńskiego od 1— do Stadionu włącznie i 14—60 do skrzyżowania dróg, Szopena cała, Plac Matejki cały, Kopernika od 2— do końca, Batorego cała, Krzywa od 1—27 do drogi polnej w stronę ul. Gałęzki, Gałęzka cała, Kaszubska cała, Ks. Damrota cała, Ks. Dzierżona cała, Poniatowskiego od 1—15 i 21— do końca po stronie parzystych, strona przeciwna od 27 do końca, Lwowska cała, Prez. Mościckiego cała, Paderewskiego cała, Redena cała, Konopnickiej cała, Kościuszki cała, Parkowa od strony parku, Ks. Bogdaina cała, Stawowa cała, Ks. Skargi cała, Staw Hutniczy, Kopalnia Skarboferm. | 12. 5. 37<br>13. 5. 37<br>14. 5. 37<br>15. 5. 37 | 26. 5. 37<br>27. 5. 37<br>28. 5. 37<br>29. 5. 37 | 13,30<br>13,30<br>13,30<br>13,30 | od A—G<br>od H—L<br>od L—R<br>od S—Z |
| VI                     | Dom Ludowy<br>Chorzów II<br>ul. 3-go Maja 6             | 3 Maja od 1—11 i 2—28, Bytomska od 19—33 i 39—53 oraz 6—44, Kalidego cała, Miechowska od 2—18, 23 czerwca od 1—15 i 2—16, Stalmacha cała, Pl. Mickiewicza od 1—13 i 14—16, Traugutta od 1—5 i 2—4, Barska cała, Fabryka Wagonów, Wileńska 1—15 i 2—16, Teren całego pl. Mickiewicza, Św. Piotra od 1—13 i 2—16, Ks. Ficka od 1— do końca, Św. Pawła od 2—10, Pudlarska od 1—39 i 2—38, Słowackiego od 1—11 i 2—14, Aug. Świdra cała, Poleska cała, 11-go listopada od 1—19 i 2—24, Ogrodowa od 1—19 i druga strona, Szkoła nr. 21,7 Karola Miarki od 2— do końca, Julj. Ligonja cała, Pawła od 1—7, Rymera strona południowa, Łagiewnicka od Rymera do Pudlarskiej.                                                   | 12. 5. 37<br>13. 5. 37<br>14. 5. 37              | 26. 5. 37<br>27. 5. 37<br>28. 5. 37              | 13,30<br>13,30<br>13,30          | od A—J<br>od K—P<br>od R—Z           |
| VII                    | Szkoła Nr. 8<br>Chorzów II<br>Łagiewnicka róg Krzyżowej | 11-go listopada od 23—37 do końca i 26—44 do końca, Krzyżowa od 1 — do końca i 2—30, Łagiewnicka odcinek przy szkole, Ogrodowa od 21—73 i druga strona do 48, Bytomska od 57 do końca i od 46 do końca, Ks. Stabika cała, Nowa od 5—7, Grunwaldzka od 1 — od końca i od 2—16, Polna od 1—9 i 2 — do końca, Kruszcowa cała, Szyb Powietrzny, Ks. Bończyka cała, Krótka cała, Niedurnego cała.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 12. 5. 37<br>13. 5. 37<br>14. 5. 37<br>15. 5. 37 | 26. 5. 37<br>27. 5. 37<br>28. 5. 37<br>29. 5. 37 | 13,30<br>13,30<br>13,30<br>13,30 | od A—I<br>od J—L<br>od M—R<br>od S—Z |



| Nr punktu szczepienia | Miejsce się w lokalu                                              | Punkt szczepienia obejmuje ulice                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Dzień w którym należy przedstawić dziecko do     |                                                  |                                  | Według porządku alfabetycznego       |
|-----------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|
|                       |                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | I. szczep.                                       | II. szczep.                                      | Godzina                          |                                      |
| VIII                  | Szkoła Nr. 13<br>Chorzów II<br>Styczyńskiego 30/32                | 3 Maja od 13 — do końca i 30—104, Karola Miarki od 1 — do końca, Mariańska cała, Janaśca cała, Opolska cała, Św. Józefa cała, Styczyńskiego cała, Kingi cała, Rejmonta strona północna, Hołubki cała, Szybowa cała, Wandy od 1—47 i 2—54 i 51 obie strony do końca, Rejmonta od 1 — do końca, Strzelc. Bytomskich 15 — do końca i 30 — do końca, Raciborska cała, Koziełska cała, Kędzierzyńska cała, Nomiarki cała, Barska cała, Lompy cała, Floriańska cała, Krakusa cała, Bytomska od mostu do ul. Miechowskiej, Miechowska od 1 — do końca, Wąska cała, Hala Targowa, Rzeźnia, Huta Piłsudski i Dworzec Towarowy. | 12. 5. 37<br>13. 5. 37<br>14. 5. 37<br>15. 5. 37 | 26. 5. 37<br>27. 5. 37<br>28. 5. 37<br>29. 5. 37 | 13,30<br>13,30<br>13,30<br>13,30 | od A—G<br>od H—L<br>od Ł—R<br>od S—Ż |
| IX                    | Szkoła nr. 28<br>Chorzów III<br>ul. Legionów 36                   | Pl. Piastowski cały, Krakowska cała, Parkowa cała, Lwowska od 42 — do końca, Dolina Szewcarska, Szyb Pawła, Szyb Bederowski, Szyb Elżbiety, Węzłowiec cały, Legionów od 1—35 i 2—40, Krasieńskiego cała, Kościelna od 1 — do końca i 2—64, Kadecka cała, Pl. św. Jana od 2—14 i 16—19, Skłodowskiej cała, Nowa od 33—37 i 36—46, Hutnicza od 9—11, Pierackiego cała, Poznańska cała, Hallerczyków cała, Szczęść Boże cała, Bytkowska cała, Rodziewiczówny cała, Królowej Jadwigi cała, Kolejowa cała, 17 sierpnia cała, Maciejkowicka od 2—4, Szyb Hermana, Rozdzielnia za torem kolejowym.                           | 12. 5. 37<br>13. 5. 37<br>14. 5. 37<br>15. 5. 37 | 26. 5. 37<br>27. 5. 37<br>28. 5. 37<br>29. 5. 37 | 13,30<br>13,30<br>13,30<br>13,30 | od A—G<br>od H—K<br>od L—F<br>od R—Ż |
| X                     | Szkoła Nr. 30<br>Chorzów III<br>Maciejkowice<br>ul. Kluczborska 5 | Lignicka od 1 — do końca, Prez. Narutowicza cała, Gdańska cała, Kresowa cała, Antoniowska cała, Rozbarska cała, Dwór Antoniowiec cały, Dworzec kolejki Wąskotorowej, Dom Graniczny, Szyb Boże Daj Szczęście, Maciejkowicka od 1 — do końca, Brzezińska cała, Langiewicza cała, Emilii Plater cała, Kluczborska cała, P. F. Z. Azotowych, Dworzec Kolejowy, Urząd Celny, Szyb Kolejowy i Poprzeczna.                                                                                                                                                                                                                   | 12. 5. 37<br>13. 5. 37<br>14. 5. 37              | 26. 5. 37<br>27. 5. 37<br>28. 5. 37              | 13,30<br>13,30<br>13,30          | od A—J<br>od K—P<br>od R—Z           |

Magistrat miasta Chorzów wzywa wszystkie osoby pod których opieką pozostają dzieci podlegających przymusowemu szczepieniu ochronnemu przeciw błonicy (dyfterii) do przedstawienia dzieci celem dokonania szczepienia do wyżej wyznaczonych punktów szczepień według miejsca zamieszkania, przy czem zaznacza się, że osobnych zawiadomień indywidualnych nie wysyła się.

Przeto zwraca się uwagę na powyższy plan i przestrzeganie tegoż planu, by każdy zobowiązany do przedstawienia dziecka był najdokładniej poinformowany i zorientowany w którym dniu, o której godzinie i do jakiego punktu

szczepienia winni przedstawić swe dziecko podlegające przymusowemu szczepieniu.

Od przymusowego szczepienia są wolne dzieci, które w ciągu ostatnich dwóch lat przed terminem szczepienia obecnego, były poddane szczepieniu ochronnemu przeciw błonicy (dyfterii). Dla tych dzieci należy w terminie szczepienia przedłożyć urzędowe świadectwo lekarskie i przedstawić lekarzowi szczepiącemu w danym punkcie szczepienia, względnie przed terminem w Magistracie — Referat Zdrowotności.

Z mieszkań w których stwierdzono

chorobę zakaźną jak: szkarlatynę, odrę, koklusz, różę, ospę wietrzną, zabrania się przedstawienia dzieci na ogólny termin szczepienia. W razie zachorowania dziecka rodzina względnie opiekunowie winni przed terminem szczepienia donieść o tym Magistratowi — Referat Zdrowotności.

Winni przekroczenia niniejszego podlegają w myśl art. 22 ustawy z dnia 21 lutego 1935 r. o zapobieganiu chorobom zakaźnym i ich zwalczaniu (Dz. U. R. P. Nr. 27, poz. 198) karze aresztu do trzech miesięcy i grzywnie do trzech tysięcy zł. lub jednej z tych kar.

Chorzów, dnia 5 maja 1937 r.

MAGISTRAT.

Radca Miejski,  
(—) J. Adamek



# Ceny maksymalne w Chorzowie

Zgodnie z rozporządzeniem Wojewody Śląskiego z dnia 5 stycznia 1937 r. w sprawie zabezpieczenia podaży i regulowania cen przedmiotów powszedniego użytku ustalił Magistrat po wysłuchaniu opinii Komisji do badania i ustalenia cen, następujące ceny maksymalne, obowiązujące od 5 maja 1937 r.

|                                 | 100 kg.<br>hurt. | 1 kg.<br>detal. |
|---------------------------------|------------------|-----------------|
| mąka pszenna 65 %               | 45,—             | 0,51            |
| herbata popularna               |                  | 16,00           |
| kawa ziarnista „Rio” i Wiktorja |                  | 6,10            |
| kawa jęczmienna                 | 41,40            | 0,48            |
| kawa słodowa                    | 55,80            | 0,64            |

Poza tym obowiązują ceny maksymalne od 21. kwietnia 1937 r. na

|                           |       |      |
|---------------------------|-------|------|
| kasza jęczmienna siekanka | 38,00 | 0,42 |
| kasza pęczak              | 38,00 | 0,42 |
| kasza perłowa             | 50,00 | 0,55 |
| grysik „manna”            | 49,00 | 0,55 |
| bułki o wadze 110 gramów  |       | 0,10 |
| bułki o wadze 55 gramów   |       | 0,05 |

i od dnia 1 maja 1937 r. na:

|                          |       |      |
|--------------------------|-------|------|
| mąka żytnia 70%          | 35,50 | 0,39 |
| mąka razowa 95%          | 29,00 | 0,32 |
| chleb z mąki żytniej 70% |       | 0,36 |
| chleb razowy 95%         |       | 0,30 |

Chleb powinien być wypiekany w bochenkach wagi  $\frac{1}{2}$ , 1, 2 kg. lub większej, lecz w pełnych kilogramach. Ubytek na wadze wynosić może w chlebie świeżym najwyżej 4%, w czerstwym najwyżej 6%.

Pieczyno wagi  $\frac{1}{2}$  kg i więcej powinno być oznaczone nazwą odpowiadającą rodzajowi mąki z której zostało wytworzone, uwidocznioną na kartkach z firmą i adresem wytwórni. Kartki te należy umieszczać na bochenkach przed wstawieniem ciasta do pieca. Nalepianie kartek tych po wypieku jest wzbronione.

Również wzbronione jest wypiekanie bułek o innej wadze niż 110 lub 55 gramów i chlebów o innej wadze jak wyżej podano.

Winni przekroczenia podanych cen maksymalnych karani będą z art. 4 i 5 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 31 sierpnia 1926 r. (Dz. U. R. P. Nr. 91, pz. 527) oraz na zasadzie rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 22 marca 1928 r. o postępowaniu karno-administracyjnym (Dz. U. R. P. Nr. 38 poz. 365).

I Burmistrz

w z.

(—) Dubiel

II Burmistrz

## Ogłoszenie

o ustaleniu numeracji domów, położonych przy nowopowstałych ulicach.

W związku z rozporządzeniem policyjnym Dyrektora Policji w Chorzowie z dnia 24 grudnia 1936 r. o nadanie nazw

niektórym ulicom w Chorzowie, ogłoszonym w Tygodniku Urzędowym miasta Chorzów nr. 2 z dnia 9 stycznia 1937 r. Magistrat miasta Chorzów na posiedzeniu swym, odbytym w dniu 10 lutego 1937 r., ustalił dla domów, położonych przy ulicach niżej wymienionych następującą numerację:

Dotychczasowe  
oznaczenie

Imię i nazwisko właściciela

Nr. domu

### ul. Żwirki i Wigury

|     |                                 |   |
|-----|---------------------------------|---|
| bez | Franciszek Bocionek             | 2 |
| "   | Jan Emerling                    | 4 |
| "   | Władysław i Szarlota Kopczyńscy | 6 |
| "   | Fedor Bienias                   | 8 |

### ulica Przy Gazowni

|   |                          |   |
|---|--------------------------|---|
| " | Gawlik                   | 1 |
| " | Antoni Kolarczyk         | 3 |
| " | Piotr Tereszczenko       | 5 |
| " | Królewsko-Hucka Gazownia | 7 |

### ul. św. Anny

|                    |                                   |    |
|--------------------|-----------------------------------|----|
| ul. św. Jadwigi 32 | Paweł Chmiel                      | 1  |
| " 30               | Franciszek Bluszcz                | 3  |
| " 26               | Franciszek i Maria Bartsz         | 7  |
| " 24               | Michał i Monika Wołczyk           | 9  |
| " 22               | Józef, Wiktor i Regina Musiałczyk | 11 |
| " 20               | Stanisław Wołczyk                 | 13 |
| bez                | Fryc Lindel                       | 4  |
| ul. św. Jadwigi 18 | Magdalena Kauczor                 | 8  |

### ul. Kościuszki

|     |               |   |
|-----|---------------|---|
| bez | Paweł Züchner | 1 |
|-----|---------------|---|

### ul. Borelowskiego

|   |                  |    |
|---|------------------|----|
| " | Zofia Kotala     | 7  |
| " | Hipolit Solowski | 9  |
| " | Michał Wencel    | 11 |
| " | Alfred Gorzała   | 21 |

### ul. Haukego

|   |                     |    |
|---|---------------------|----|
| " | Helena Lang         | 3  |
| " | Henryk Jesionek     | 5  |
| " | Eugeniusz Szramek   | 7  |
| " | Marta Kopel         | 9  |
| " | Helena Piątek       | 11 |
| " | Stefan Judek        | 13 |
| " | Lucja Fiszer        | 8  |
| " | Maria Irzyk         | 10 |
| " | Maria Rudawska      | 12 |
| " | Emilia Kuc          | 14 |
| " | Paweł Serafin       | 16 |
| " | Brygida Martin      | 20 |
| " | Marta Majchrzyk     | 22 |
| " | Józef Wojcik        | 24 |
| " | Jan Malcherczyk     | 26 |
| " | Franciszek Kopyszka | 28 |

### ul. Peowiaków

|   |                                |    |
|---|--------------------------------|----|
| " | Ludwik Fliegner i Maria Paczka | 5  |
| " | Maks Podkowa                   | 27 |
| " | Wiktorja Zmysłony              | 2  |
| " | Franciszek Ziemianek           | 4  |
| " | Kasper Pomykała                | 6  |
| " | Maria Rudawska                 | 10 |



Dotychczasowe  
oznaczenie

Imię i nazwisko właściciela

Nr. domu

|                    |                           |     |
|--------------------|---------------------------|-----|
|                    | <b>ul. Hetmańska</b>      |     |
| "                  | Herman Brandt             | 7   |
|                    | <b>ul. Kadecka</b>        |     |
| pl. Piastowski 16a | Stefan Adamiec            | 2   |
| pl. Piastowski 16b | Augustyn Połap            | 4   |
| bez                | Bernard Liberski          | 8   |
| "                  | Edward Kosmała            | 10  |
| "                  | Stanisław Brzoska         | 12  |
| "                  | Lucja Słoczek             | 14  |
| "                  | Gertruda Pradelok         | 20  |
| "                  | Robert Brisz              | 24  |
| "                  | Ryszard Moj               | 26  |
| "                  | Maria Sklorz              | 28a |
|                    | <b>ul. Hallerczyków</b>   |     |
| "                  | Albert Pordzik            | 5   |
| "                  | Kurlandt                  | 9   |
| "                  | Józef Gąsior              | 17  |
|                    | <b>ul. „Szczęść Boże“</b> |     |
| ul. Legionów 5a    | Paweł Pełka               | 2   |
|                    | <b>ul. Parkowa</b>        |     |
| ul. Lwowska 42     | Margot Hul                | 1   |
| bez                | Jan Czech                 | 8   |

MAGISTRAT.

## Projekt urządzenia zakładu przemy- słowego

Nowotny Józef zamierza urządzić w Chorzowie przy ul. Wolności 104 zakład przemysłowy — wytwórnię soków owocowych.

W związku z powyższym mogą osoby zainteresowane w terminie 10-dniowym wnieść zarzuty ustnie lub na piśmie do Magistratu — Referat Gospodarczy — pokój nr. 9 gdzie również do wglądu wyłożone są plany projektu urządzenia tegoż zakładu przemysłowego.

MAGISTRAT.

# F. O. N.

to potęga narodu



